

# Tefal<sup>®</sup>

EN

ZH

## 特福智能溫控電水壺



Adjustable Temperature Kettle

[www.tefal-home.com.tw](http://www.tefal-home.com.tw)

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following:

- Read all instructions.

**WARNING:** Be careful to avoid any spillage on the connector during cleaning, filling or pouring.

Always follow the cleaning instruction to clean your appliance;

- Unplug the appliance.
- Do not clean the appliance while hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never immerse the appliance in water or put it under running water.

**WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.

**WARNING:** The heating element surface is subjected to residual heat after use.

- This appliance must only be used with the base that matches it.
- **WARNING:** To remove the appliance from the base, turn any control to the “off” position and unplug from wall outlet.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.

- The kettle is for household use only.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to the “off” position, then remove plug from wall outlet.
- Don’t press the buttons with wet fingers.
- Don’t clean the control panel with wet cloth or pad in any condition.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Only use the kettle to heat water. Never heat other liquids in the kettle.
- Scalding may occur if the lid is removed.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Your kettle should only be used with its lid locked, with the base and the anti-scale filter supplied.
- Never touch the filter or the lid when the water is boiling.
- Never open the lid when the water is boiling.

## CAUTION

- This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Tefal Service Center. Visit our website at [www.tefal-home.com.tw](http://www.tefal-home.com.tw) or contact your respective country’s Consumer Service department for the service center nearest you. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine.
- Repair should be done at an authorized Tefal Service Center only.

## SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risks of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

### C. Extension cord is used:

1. the marked electrical rating of the extension cord should be equal to the electrical rating of the appliance.
2. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord.
3. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter where it can be pulled on by children or tripped over accidentally. The appliance have a grounding plug.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Your appliance is designed for residential use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the warranty will not apply for: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Only plug the kettle into a grounded power outlet. Check that the voltage on the rating plate of the appliance corresponds to that of your electrical installation.
- Keep the kettle and its power cord away from any source of heat, from any wet or slippery surface and away from sharp corners.
- Never use the appliance in a bathroom or close to a water source.
- Never use the kettle when your hands or feet are wet.
- Place the kettle and its power cord well to the back of the work surface.
- Always unplug the power cord immediately if you observe any anomaly during operation.
- Never pull on the power cord to remove it from the wall outlet.
- Always remain vigilant when the appliance is on, and in particular

- be careful of the steam coming out of the spout which is very hot.
- Also be careful as the body of the stainless steel kettle becomes very hot during operation. Only touch the handle of the kettle.
  - Never leave your hand or the power cord on the hot parts of the appliance.
  - Never leave the kettle connected to its base during filling, pouring, cleaning or moving.
  - Always use the filter.
  - Never move the kettle when it is in operation.
  - Protect the appliance from damp and freezing conditions.
  - The warranty covers manufacturing defects and residential use only. Any breakage or damage resulting from a failure to comply with these instructions is not covered by the warranty.
  - Any supply connection error will void the warranty.
  - The warranty does not cover kettles that fail to operate or operate poorly due to a failure to descale the product on a regular basis.
  - Never use scouring pads for cleaning purposes.
  - To remove the anti-scale filter, remove the kettle from its base and allow it to cool down.
  - Never remove the filter when the appliance is filled with hot water.
  - All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
  - Keep the appliance out of reach of children.
  - Never heat the kettle when it is empty.
  - Never fill the kettle past the maximum water level mark, nor below the minimum water level mark. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
  - Tefal reserves the right to modify the characteristics or components at any time in the interests of the consumer.
  - The appliance is only to be used with the stand provided.
  - If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



**CAUTION:** the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

## 重要防護措施

使用電器時，一律應遵循基本安全預防措施，以降低起火、觸電和/或以下人身傷害的風險：

• 請閱讀所有指示。

警告：清潔、裝填或傾倒時，請小心避免潑濺到接頭上。

一律遵循清潔指示清潔此家電；

– 拔下家電插頭。

– 勿於高溫時清潔家電。

– 以濕布或海綿清潔。

– 切勿將家電浸於水中或置於流動的水中。

警告：若未正確使用本家電，會有受傷的風險。

警告：使用之後，加熱元件表面還會有餘熱。

• 僅搭配基座時始可使用電器。

• 注意：將電器自基座移開前，先確定開關已關閉(OFF)。

• 勿觸碰高溫表面。使用把手或旋鈕。

• 為避免起火、觸電或人身傷害，請勿將電線、插頭或機器浸在水或其他液體中。

• 兒童使用家電或在兒童附近使用家電時，必須嚴密監督。

• 不使用時以及清潔之前，請將插頭從插座拔下。加裝或拆卸零件以及清潔之前，請務必等待機器冷卻。

• 若電線或插頭損壞，或家電故障，或有任何形式的損壞，請勿操作家電。請將家電退回最近的授權經銷中心，進行檢驗、修體或調整。

• 使用家電製造商推薦以外的配件，可能導致起火、觸電或人身傷害。

• 請勿在戶外使用。

• 電熱壺僅供家庭使用。

• 請勿讓電源線搭在桌子或櫃檯的邊緣上，或接觸高溫表面。

• 勿放置在高溫氣體或電熱爐上或附近，或加熱的烤箱中。

• 一律先接上家電的插頭，再將插頭插入牆上插座。若要斷開電源，請將所有控制鈕都轉到「關」的位置；再將插頭從牆上插座拔除。

• 勿以潮濕的手指按下按鈕。

• 任何情況下都勿以濕布清潔控制面板。

- 勿將電器用於非原定用途。
- 僅使用電熱壺加熱清水。切勿在電熱壺中加熱其他液體。
- 倒出液體時可能發生滾燙潑濺的現象。

## 請保存這些指示

- 電熱壺在使用時，壺蓋應鎖起、底座與防潑濺濾網應裝妥。
- 水在沸騰時，切勿觸碰濾網或壺蓋。
- 水在沸騰時，切勿開啟壺蓋。

## 小心

- 本機器僅供家庭使用。清潔與使用者保養以外的所有維修動作，都必須由最近的授權 Tefal 維修中心進行。請前往我們網站 [www.tefal-home.com.tw](http://www.tefal-home.com.tw)，或聯絡您國家的客戶服務部門代表，瞭解離您最近的維修中心。為降低起火或觸電的風險，切勿嘗試拆解機器。
- 僅應由授權 Tefal 維修中心進行修理。

## 短電線指示

- A. 本品隨附短電線或可拆式電線，降低長電線發生意外纏繞或絆倒的風險。
- B. 在謹慎使用的狀況下，可使用延長線。
- C. 所用的延長線：
  1. 延長線所標示的電氣額定值應等於電器的電氣額定值。
  2. 若家電屬於接地類型，應使用接地類型 3 線延長線。
  3. 較長的電線應進行整線，才不會從櫃台上垂墜而下，被兒童拉扯或發生意外絆倒事件。家電具備接地插頭。

## 其他安全指示

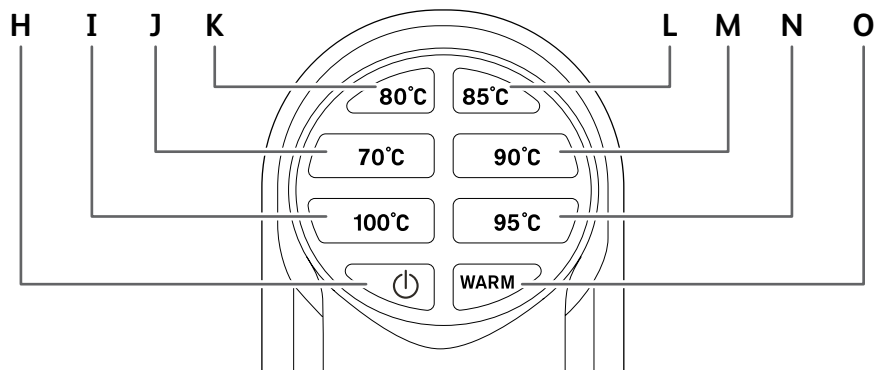
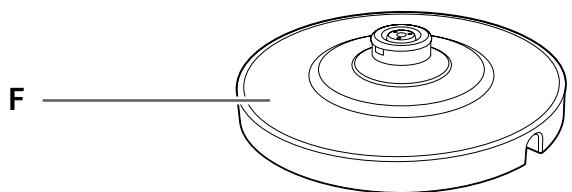
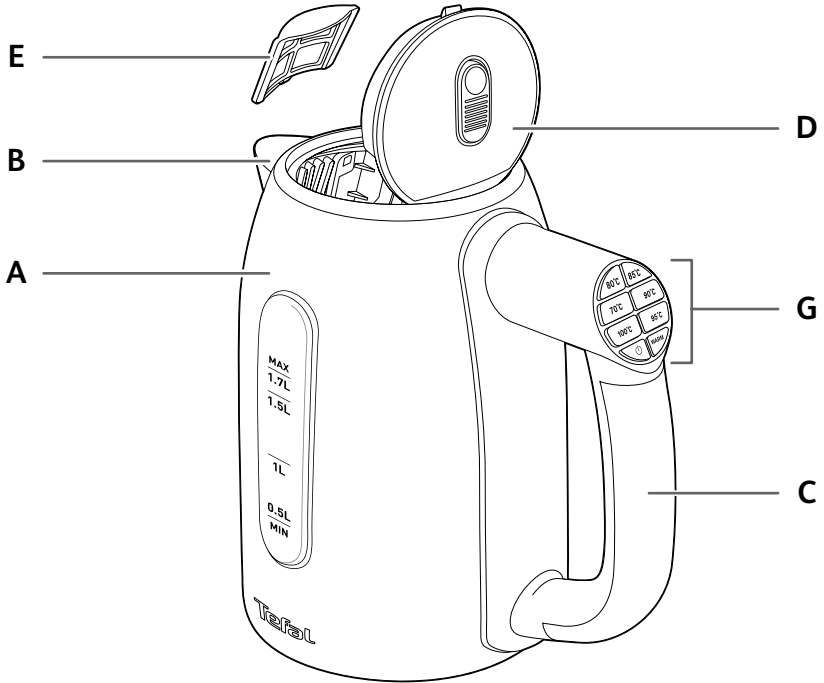
- 應監督兒童，確保他們未拿家電玩耍。
- 家電僅供居家使用。
- 下列應用不在保固範圍內，不得使用：商店、辦公室或其他工作環境的員工廚房區；農舍；供飯店、汽車旅館和其他住宅類型環境中的客戶使用；民宿類型環境。
- 本家電非供肢體、知覺或心智能力稍低或缺乏經驗與知識的人士（包括兒童）使用，除非有人可負責他們的安全並提供家電使用的監督或指示。
- 僅將電熱壺接到接地的電源插座。檢查家電額定銘版上的電壓是否與您的電力系統相符。

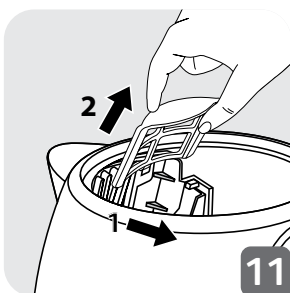
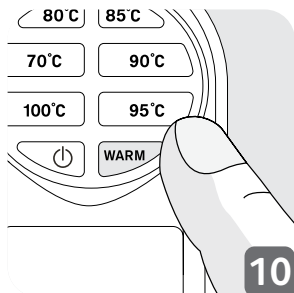
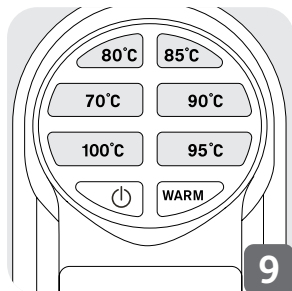
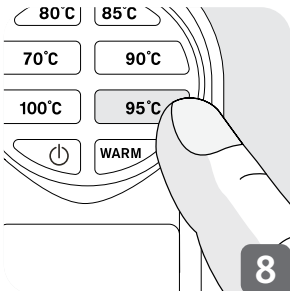
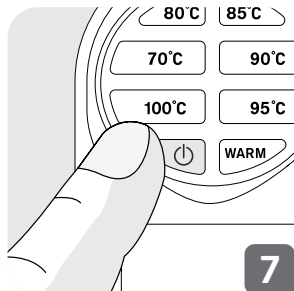
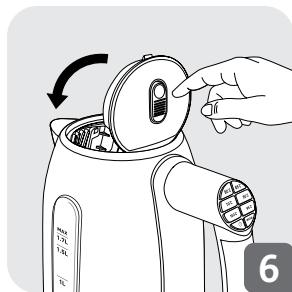
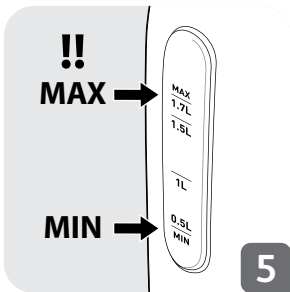
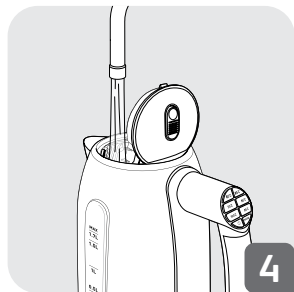
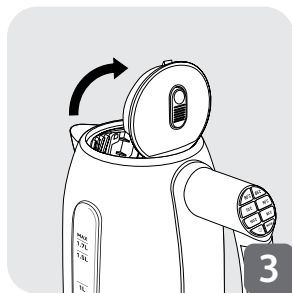
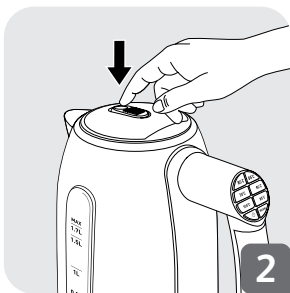
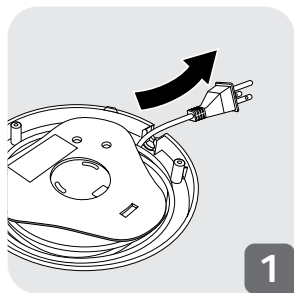
- 讓電熱壺和其電源線遠離熱源、濕滑表面與尖角。
- 切勿在浴室或靠近水源的地方使用家電。
- 若手腳潮濕，切勿使用電熱壺。
- 將電熱壺和其電源線安置在工作表面的靠牆處。
- 操作中若察覺任何異常現象，請一律立即拔下插頭。
- 切勿以拉動電源線的方式將插頭從插座拔下。
- 家電開機時，一律保持警覺。且壺嘴噴出的蒸氣極為高溫，請格外小心。
- 亦請小心，不鏽鋼電熱壺的機身在操作過程中會變得很燙。請僅觸碰電熱壺的把手。
- 切勿讓手或電源線停留在家電的高溫零件上。
- 裝填、倒水、清潔或移動時，切勿讓電熱壺接在底座上。
- 一律使用濾網。
- 電熱壺操作過程中，請勿移動。
- 避免讓家電處於潮濕與冰凍的狀況。
- 保固僅保障製造瑕疵與居家使用。未能遵循本指示所造成的破損與損毀，不在保固範圍內。
- 使用錯誤的電源連線會使保固失效。
- 若由於未定期除水垢而造成電熱壺無法操作或性能不佳，不在保固範圍內。
- 切勿使用菜瓜布清潔。
- 若要取下防潑濺濾網，請將電熱壺從底座取下，等待冷卻。
- 家電仍裝有熱水時，切勿取下濾網。
- 所有家電均接受嚴格的品質控制程序。包括隨機抽選家電進行實際使用測試，因此可能會有使用痕跡。
- 讓家電遠離兒童。
- 電熱壺沒水時，請勿加熱。
- 電熱壺中的水量勿超過最高水位線，也勿低於最低水位線。若電熱壺中水量過多，水在沸騰時可能會濺出。
- Tefal 有權為了消費者權益，隨時修改特性或元件。
- 家電僅供搭配隨附的基座使用。
- 若電源線損毀，必須由製造商、服務代理商或有類似資格的人員更換，以避免危險。



小心：本家電隨附安全預防措施。首次使用新家電時，請先詳讀。並保存於可取得的地方，以便日後參考。







## DESCRIPTION

A	Body	I	“BOIL” / “BLACK” tea button
B	Spout	J	“DELICATE” tea button
C	Handle	K	“GREEN” tea button
D	Lid	L	“MATCHA” tea button
E	Filter	M	“COFFEE” button
F	Power base	N	“HERBAL” tea button
G	Control Panel	O	“KEEP WARM” button
H	ON/OFF button		

## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Remove all various packaging, stickers or accessories from both the inside and outside of the kettle (do not forget to remove the transparent protective film from the screen).
- Adjust the length of the cord by winding it under the base. Wedge the cord into the notch. (fig. 1)
- Before first use, rinse the kettle. Boil water at maximum capacity 2 or 3 times. Throw away the water.

## USE

## 1. TO OPEN THE LID.

- Press the opening button on the lid. It lifts automatically. (fig. 2 and 3)  
To close, press the button down firmly on the lid (fig 6).

## 2. PLACE THE BASE ON A FLAT, STABLE, HEAT-RESISTANT SURFACE AWAY FROM WATER SPLASHES AND ANY SOURCES OF HEAT.


- Kettle is only to be used with the base provided.

## 3. FILL THE KETTLE WITH THE DESIRED AMOUNT OF WATER. (fig 4)

- Never fill the kettle when it is on its base.
- Do not fill it above the maximum level, or below the minimum level. If the kettle is too full, boiling water may spill out (fig 5).
- Do not use without water.
- Check that the lid is closed properly before use.

## 4. POSITION THE KETTLE ON ITS BASE. PLUG IT INTO THE OUTLET.

## 5. TO START THE KETTLE

Press the on/off button on the handle  (fig 7).

All the buttons' LED rings will light up.

## TO BOIL THE WATER

2 options:

- If you would like to boil water, simply press the **100°C**, the LED light on the side will turn on and flash indicating the boiling process has started (fig 8).
- If you would like to choose your own temperature (70°C/DELICATE 80°C/GREEN - 85°C/MATCHA - 90°C/COFFEE - 95°C/HERBAL), press the button associated to your desired temperature, the LED light on the side will turn on and flash to indicate the heating process has started. (fig 9).
- Once the temperature has been chosen, the heating cycle will begin automatically and will stop once the selected temperature has been reached (accurate to +/- 3°C).
- To stop the cycle once it is under way, press ON/OFF button.

## KEEP WARM FUNCTION

- Your kettle has a **KEEP WARM** function (fig 10). Please select your desired temperature before press the “Warm” button. The water will be heated to the selected temperature and then kept at this temperature for 30 minutes.
- The maximum permitted temperature for the Keep Warm function is 95°C.

## NOTE

- After 30 minutes, the power will cut off itself.
- If you use the **TEMP** button to select a temperature lower than that of the water already in the kettle, the function will not be activated and the cycle will not start.  
Example: if the water is 95°C, you will not be able to start cycles for temperatures of 60°C - 70°C - 80°C - 85°C.

## Recommended temperatures :

- 70°C (160°F) DELICATE
- 80°C (175°F) GREEN
- 85°C (185°F) MATCHA
- 90°C (190°F) COFFEE
- 95°C (200°F) HERBAL
- 100°C (212°F) BLACK/BOIL

## 6. THE KETTLE WILL SWITCH OFF AUTOMATICALLY

- As soon as the water reaches boiling point or the chosen temperature.
- Do not leave water in the kettle after use as this quickens the formation of scale.

## RECOMMENDATIONS FOR USE

- Although all teas actually come from the same bush (*camellia sinensis*), their taste and type vary according to their region of production, method of processing (different fermenting, and drying processes and rolling techniques exist) and grade (whole or broken leaves, fannings and dust).
  - Green tea: Rolled dried leaves, which are chopped and lightly roasted to prevent them from fermenting. Leave to brew for 3 minutes only. Green teas have a subtle flavour, often bitter, and very pale in color.
  - Black tea: Made from older leaves that are rolled, dried and fermented for a considerable period. Brew for 5 minutes (or longer for Turkish or Russian tea). Gives a powerful taste and a superb coppery color.
- Although purists drink tea plain, you may prefer to add cold milk to your cup before pouring in the tea (with Indian or Ceylon tea), or add sugar and lemon (with green or flavoured teas).

## CLEANING AND MAINTENANCE

### CLEANING YOUR KETTLE.

- Unplug your kettle.
- Let it cool down and clean it with a damp sponge.
- Never immerse the kettle, its base, the cord or the electric plug in water: the electrical connections or the switch must not come into contact with water.
- Do not use scouring pads.

### CLEANING THE FILTER (fig 11).

- The removable filter consists of a mesh to retain the particles of scale and prevent them from falling into your cup when pouring. This filter neither treats nor removes the hardness of the water. Using the filter will not change water quality. With very hard water, the filter can clog very

quickly (10 to 15 uses). It is important to clean it regularly. If it is wet, put it under a running tap, if dry, then brush it gently. Sometimes the lime scale will not detach itself; it will then need descaling.

## DESCALING

- Descale regularly, preferably at least once a month or more frequently if your water is very hard. Temperature detection in the kettle may be affected by limescale.

### To descale your kettle.

- Using white vinegar which can be bought from hardware stores:
  - Fill the kettle with 2 cups (0.5 L) of white vinegar,
  - Leave to stand for 1 hour without heating.
- Using citric acid:
  - Boil 2 cups (0.5 L) of water,
  - Add 1 3/4 tablespoons (0.88 ounces) of citric acid and leave to stand for 15 min.
- Empty your kettle and rinse 5 or 6 times. Repeat if necessary.

### To descale your filter.

- Soak the filter in white vinegar or diluted citric acid.
- Never use a de-scaling method other than what is recommended above.

## IN THE EVENT OF PROBLEMS

### THERE IS NO EVIDENT DAMAGE TO YOUR KETTLE

- The kettle does not work
  - Check if the kettle is properly connected.
  - The kettle has been switched on without water or an accumulation of scale has caused the overheat cut-out to operate: allow the kettle to cool and fill it with water. Descale first if scale has accumulated.
- Switch it on: the kettle should start working again after about 15 minutes.

### IF YOUR KETTLE HAS BEEN DROPPED, IF IT LEAKS OR IF THERE IS VISIBLE DAMAGE TO THE POWER CORD, THE PLUG OR THE BASE OF THE KETTLE.

- Return your kettle to your After-Sales Service Center, only they are authorised to carry out repairs. See the warranty conditions and list of centers in the booklet supplied with your kettle. The type and serial number are shown on the bottom of your kettle. This warranty covers manufacturing defects and domestic use only. Any breakage or damage resulting from failure to comply with the instructions for use is not covered by the warranty.
- The manufacturer reserves the right to modify the characteristics or components of its kettles at any time in the interests of the consumer.
- Do not use the kettle. No attempt must be made to dismantle the kettle or its safety devices.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service center or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

## PREVENTION OF DOMESTIC ACCIDENTS

- For a child, a burn or scald, even if slight, can sometimes be serious.
- Educate your children to be aware of hot liquids found in the kitchen. Position the kettle and its supply cord well to the rear of the work surface, out of the reach of children.
- If an accident does occur, run cold water over the burn immediately and call a doctor if necessary.
- In order to avoid any accident, do not carry your child or baby at the same time as drinking or carrying a hot drink.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



### **Let's all help protect the environment!**

- ① Your appliance contains many recoverable or recyclable materials.
- ➔ Take it to a local, civic waste collection point.

## **TEFAL/T-FAL\* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE**

 : [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

**This product is repairable by TEFAL/T-FAL\*, during and after the guarantee period.**

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

### **The Guarantee\*\*:**

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries\*\*\* as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

### **Conditions & Exclusions:**

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website ([www.tefal.com](http://www.tefal.com)) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

### **Consumer Statutory Rights:**

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

*\*\*\*Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.*

*\*TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.*

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.


## 說明

- |        |               |
|--------|---------------|
| A 機身   | I 「煮沸 / 紅茶」按鈕 |
| B 壺嘴   | J 「煎茶」按鈕      |
| C 把手   | K 「綠茶」按鈕      |
| D 壺蓋   | L 「抹茶」按鈕      |
| E 濾網   | M 「咖啡」按鈕      |
| F 電源座  | N 「花草茶」按鈕     |
| G 控制面板 | O 「保溫」按鈕      |
| H 開關按鈕 |               |

## 首次使用之前

- 將所有包裝、貼紙或配件從電熱壺內外取下 (別忘了撕下螢幕上的透明保護膜)。
- 將電源線纏繞在底座，調整長度。將電線卡入缺口。(圖 1)
- 首次使用前，請沖洗電熱壺。注水到最高水位線，將水煮沸 2 或 3 次。倒掉煮過的水。

## 使用

1. 開啟壺蓋。
  - 按下壺蓋上的開啟按鈕。就會自動升起。(圖 2 與 3)
  - 若要關閉，請將壺蓋上的按鈕牢牢下壓 (圖 6)。
2. 將底座置於平坦穩定的耐熱表面，避開水潑濺與任何熱源。
  - 電熱壺僅供搭配隨附的底座使用。
3. 將希望的水量倒入電熱壺。(圖 4)
  - 電熱壺置於底座時，請勿加水。
  - 水量勿超過最高水位線，也勿低於最低水位線。若電熱壺中的水量過多，水在沸騰時可能會濺出 (圖 5)。
  - 無水狀況下請勿使用。
  - 先檢查壺蓋是否蓋妥之後再使用。
4. 將電熱壺放到底座上。將插頭插上插座。
5. 啟動電熱壺  
按下把手上的開關按鈕  (圖 7)。  
按鈕的 LED 光環會亮起。

### 煮沸開水

- 2 種選項：
- 若您希望煮沸開水，只要按下 **100°C**，側邊 LED 燈就會亮起，表示已開始煮水 (圖 8)。
  - 若您希望選擇其他溫度 (70°C/煎茶 - 80°C/綠茶 - 85°C/抹茶 - 90°C/咖啡 - 95°C/花草茶)，請按希望溫度的對應按鈕，側邊 LED 燈就會亮起，表示已開始加熱。(圖 9)。
- 選擇溫度後，會自動開始加熱週期，並在達到所選溫度時停止加熱 (準確度在 +/- 3°C 之間)。
  - 週期開始後，若要停止週期，請按開關按鈕。

### 保溫功能

- 本電熱壺具備保溫功能 (圖 10)。請先選擇希望的溫度，再按下「Warm」按鈕。電熱壺會將水加熱到所選的溫度，並維持此溫度達 30 分鐘。
- 「保溫」功能可使用的最高溫度是 95°C。

### 註

- 30 分鐘後，電源會自動關閉。



- 若您使用**溫度**按鈕選擇低於電熱壺目前水溫的溫度，則不會啟動該功能，也不會啟動加熱週期。

例如，若水溫為 95°C，則無法啟動溫度為 60°C - 70°C - 80°C - 85°C 的加熱週期。

#### 建議溫度：

- 70°C (160°F) 煎茶
- 80°C (175°F) 綠茶
- 85°C (185°F) 抹茶
- 90°C (190°F) 咖啡
- 95°C (200°F) 花草茶
- 100°C (212°F) 紅茶/煮沸

#### 6. 電熱壺會自動關機

- 一旦水達到沸點或所選溫度，就會關機。
- 使用後不要讓水留在電熱壺中，因為這樣會加速水垢形成。

#### 建議用法

- 雖然所有的茶實際上都源於相同樹種（茶樹），但由於產區、製茶方法（不同發酵法、乾燥流程與揉製技術）和等級（整片或茶片、碎葉或粉狀）而造成風味與茶種有著很大差異。
  - 綠茶：揉製過的乾燥茶葉略為切碎與烘烤，以避免發酵。請僅沖泡 3 分鐘。綠茶有細緻風味，通常較苦，茶湯顏色較淡。
  - 紅茶：由較老的茶葉揉製、乾燥與發酵一定時間而成。沖泡 5 分鐘（土耳其或俄羅斯茶可沖泡久一點）。風味較濃厚，茶湯有美麗的紅銅色澤。
- 純粹主義者會引用純紅茶，但您也可以先在杯中加入冷牛奶後再倒入茶湯（適合印度或錫蘭紅茶）或加糖與檸檬（適合綠茶或風味茶）。

#### 清洗與保養

##### 清洗電熱壺。

- 將電熱壺插頭拔下。
- 等待冷卻，並以濕海綿清潔。
- 切勿將電熱壺、底座、電線或插頭浸於水中：電源接頭或開關不可接觸到水。
- 勿使用菜瓜布。

##### 清潔濾網 (圖 11)。

- 可拆式濾網有網片可過濾水垢，讓您在倒水時不致將水垢倒入杯中。濾網不會改變水質，也不會去除水的硬度。使用濾網不會改變水質。若水質硬度很高，濾網可能會很快堵塞（使用 10 到 15 次後）。請務必定期清潔。若壺內是濕的，請置於水龍頭下加水，若是乾的，請輕輕刷洗。有時石灰層不會自己剝落，而必須除垢。

## 除水垢

- 請定期除水垢，最好是每月一次，若水質硬度很高可增加頻率。電熱壺的溫度偵測功能可能會受到水垢影響。

### 為電熱壺除水垢。

- 使用五金行可購得的白醋：
  - 在電熱壺中加入 2 杯 (0.5 L) 白醋。
  - 放在基座上 1 小時，不要加熱。
- 使用檸檬酸：
  - 煮沸 2 杯 (0.5 L) 水。
  - 加入 1 3/4 大匙 (0.88 盎司) 檸檬酸，置於底座上 15 分鐘。
- 倒乾電熱壺中的液體，並清洗 5 或 6 次。依需要重複。

### 為濾網除水垢。

- 將濾網浸在白醋或稀釋的檸檬酸中。
- 切勿使用上文建議以外的其他除垢方法。

## 若發生問題

### 電熱壺無明顯損傷

- 電熱壺無法運作
  - 檢查電熱壺是否正確接電。
  - 電熱壺已開機但未裝水，或水垢累積啟動過熱防護機制：讓電熱壺冷卻之後再加水。若有水垢累積，請先除水垢。
- 開機：電熱壺應該會在約 15 分鐘後開始運作。

### 若電熱壺曾摔落、漏水或電源線、插頭或底座有明顯損傷。

- 將電熱壺退回售後維修中心，這是唯一可進行維修的授權單位。請參閱電熱壺隨附的保固條件與手冊中的中心清單。類型與序號顯示於電熱壺底部。本保固僅保障製造瑕疵與居家使用。未遵循本使用指示所造成的破損與損毀，不在保固範圍內。
- 製造商有權為了消費者權益，隨時修改電熱壺特性或元件。
- 勿使用電熱壺。不得試圖拆解電熱壺或其安全裝置。
- 若電線損毀，必須由製造商、售後服務中心或有類似資格的人員更換，以避免危險。

## 防範居家意外

- 對於兒童，即使輕微的灼傷或燙傷也可能造成嚴重後果。
- 請教導孩子留意廚房中的高溫液體。將電熱壺和電源線妥善放置在工作表面的靠牆位置，遠離兒童。
- 若發生意外，請立即以自來水沖洗灼傷部位，必要時致電醫師。
- 為避免任何意外，請勿在抱小孩時飲用或處理熱飲。


## 環境保護



### 大家共同保護環境！

- ① 本家電包含可回收的材料。
- ➡ 請送至當地廢棄物收集地點。

# TEFAL/T-FAL\* 國際有限保用證

 : [www.tefal.com](http://www.tefal.com)

在保用期內及後，**TEFAL/T-FAL\*** 會為您提供產品的維修服務

附件、耗材及用戶可更換的零件，可於當地購買（如有售），詳細請瀏覽 TEFAL/T-FAL internet 網站  
[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

## 保用證

TEFAL/T-FAL 根據所附國家列表中所載之國家\*\*\*及保用期，在保用期內（自產品購買日或購買交易日後之產品交付日起計）提供產品因任何材料或工藝缺陷的保用。此生產商國際保用證涵蓋已被證實為缺陷產品相關的修復費用，包括通過維修或更換任何缺陷零件以及必要的人力，以使產品符合原本的規格。TEFAL/T-FAL 有權選擇更換同等或更高級的產品而不維修缺陷的產品。本保用證下 TEFAL/T-FAL 的唯一責任及您專享的解決方法只限於維修或更換產品。

## 條款及免責

TEFAL/T-FAL 不會維修或更換未能出示有效購買證明的產品。客戶可親自將產品直接送交 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心，或必須妥善包裝並以掛號形式（或其他同等郵遞方式）送交至 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心。各國獲授權的售後服務中心之詳細地址請見 TEFAL/T-FAL 網址，或可致電國家列表中合適的客戶服務中心查詢。為提供最好的售後服務並繼續增進客戶的滿意，TEFAL/T-FAL 可能向曾經由 TEFAL/T-FAL 授權服務中心維修或更換其產品的客戶發出滿意程度的調查。

本保用證只適用於已被購買的產品並以家用為目的，本保用證亦不包括任何因錯誤使用、疏忽、未有遵從 TEFAL/T-FAL 使用說明、或更改或未經授權而維修產品所產生的損壞，或產品持有人的包裝不當或運送途中的處理不當所引起的損壞。保用證亦不包括正常的磨損及耗損、耗材的維護或更換，及以下情況：

- 使用不適當的水或耗材
- 機件故障，負荷過重
- 未遵從產品規格或產品上的指示，使用錯誤電壓或頻率而引起的損壞或不良結果
- 產品內入水、灰塵或昆蟲（不包括專用於捕捉或驅趕昆蟲的電器）
- 生鏽（如需去鏽，必須根據使用說明進行）
- 產品上任何玻璃或瓷器的損壞
- 火災、水災等意外
- 專業或商業用途
- 閃電、功率驟變造成的損壞

## 消費者法定權利

TEFAL/T-FAL 國際保用證並不影響消費者法定權利，這些權利不被排除或局限，亦不影響消費者對購自該產品的零售商的消費者權利。本保用證給予消費者特定合法權益，而消費者在不同州份或國家或可享有其他合法權利。消費者可根據個人判斷維護任何有關權利。

\* TEFAL 家電在一些地區如美洲及日本以 T-FAL 品牌出現。TEFAL/T-FAL 為 SEB 集團的註冊商標。

\*\*\*倘產品購自國家列表內其中一個列舉的國家，而在另一個列舉的國家使用，TEFAL/T-FAL 國際保用證保用期按照使用產品時所在的國家，即使有別於購買該產品時所在列舉國家的保用期。倘產品不是購自當地的 TEFAL/T-FAL，可能需要較長的維修時間。倘在使用產品的國家中不能修復該產品，TEFAL/T-FAL 國際保用證只限於更換同類產品或相近價錢的其他產品（如適用）。

請保留此文件，供閣下提出保用要求時參考。

## 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：特福智能溫控電水壺 Equipment name		型號 ( 型式 ) : KI710D70 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組件	○	○	○	○	○	○
電器耦合器	○	○	○	○	○	○
溫度控制組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
加熱器組件	○	○	○	○	○	○
配線組件	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。            Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。            Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。            Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

產品品名 Product name	特福智能溫控電水壺 Adjustable Temperature Kettle 1.7L
產品型號 Type designation	KI710D70
產品尺寸 Product size	高:22cm 直徑:15cm
產品容量 Product capacity	1.7L
產品材質 Product material	PP塑膠/不鏽鋼
產品電壓 Product voltage	110V
產品重量 Product weight	1.25KG
產地 Country of origin	中國

Country	Phone Number	Guarantee length	Address
Taiwan	+886-2-2833-3667	1 Year	SEB ASIA Ltd. 4F., No 37, Dexing W. RD., Shilin Dist., Taipei City 11158 TAIWAN (R.O.C.)

**EN** p.2 - 5 – 11 - 15

**ZH** p.6 - 8 – 16 - 20